



License No.21/01047

ห้างหุ้นส่วนจำกัด ปภัสสร แทรเวล PAPHATSORN TRAVEL LIMITED PARTNERSHIP

273 (เพลินสันทรายวิลล์) บ.หนองกันครุ ต.เมืองเส้น อ. สันทราย เชียงใหม่ 50210

☎ 061-106-4099 • 093-408-8355

✉ ya_yen@hotmail.co.th

📍 Hot Deal ทัวร์ทั่วไทย

🌐 www.paphatsorn.com



📱 zxzx2526 • mark-2550

เชียงใหม่ อิสระฟรีเดย์ 5 วัน 3 คืน

พักเชียงใหม่ 3 คืน เทียวสบาย ช้อปปิ้งเพลิน

ถ่ายรูปเรือสำราญ Louis Vuitton เดินชิลย่าน XINTIANDI หาดไว่ทาน(ถ่ายรูปหอคอยไข่มุก)
เที่ยวครบทุกวัน / ทัวร์ไม่หลงร้านช้อปปิ้ง / เมนูพิเศษ ขาหมูเชียงใหม่ เปิดปิกกิ้ง

รหัสทัวร์ : BCPVG35-HO

เชียงใหม่

ฟรีเดย์

5 วัน 3 คืน

พักเชียงใหม่ 3 คืน

ถ่ายรูปเรือสำราญ Louis Vuitton ย่านซินเทียนตี้ หาดไว่ทาน(ถ่ายรูปหอคอยไข่มุก)

NO SHOP
ทัวร์ไม่หลงร้านช้อปปิ้ง

HIGHLIGHT

- ✓ STARBUCKS RESERVE ROASTERY
- ✓ Tian An 1000 Tress
- ✓ ตลาดร้อยปีหรือตลาดเงินหวิงเมี่ยว
- ✓ วัดพระหยกขาว
- ✓ ช้อปปิ้งถนนนานกิง
- ✓ วัดหลงหัว
- ✓ Skywalk จุดถ่ายรูปหอคอยไข่มุก

📅 เดินทาง
ก.ย.-ต.ค.69

🏠 เริ่มต้น
19,998.-

เมนูพิเศษ ขาหมูเชียงใหม่ | เปิดปิกกิ้ง

FLIGHT NO.	ROUTING	TIME	AIRLINES
HO1352	BKK - PVG	01.30-06.45	JUNEYAO AIR (HO)
HO1351	PVG – BKK	20.55-00.30+1	JUNEYAO AIR (HO)
น้ำหนักสัมภาระโหลดใต้ท้องเครื่องไม่เกิน 20 Kg. (1ชิ้น) // สัมภาระถือขึ้นเครื่อง (Carry on) ไม่เกิน 7 Kg.			

วัน	รายการ	อาหาร			โรงแรม
		B	L	D	
1	กรุงเทพฯสุวรรณภูมิ	-	-	-	
2	เชียงใหม่ – เมืองโบราณจูเจียเจียว(ไม่รวมล่องเรือ) – เชียงไฮ้ - STARBUCKS RESERVE ROASTERY - Tian An 1000 Tress - ตลาดร้อยปีหรือตลาดเงินห้วยเมียว	☺☺	☺☺	-	HOLIDAY INN EXPRESS หรือเทียบเท่า 4ดาว
3	เชียงใหม่ อีสระทองเที่ยวตามอรัญญิก (ไม่มีรถและไกด์ บริการ) *ซื้อทัวร์เพิ่มเติมตามความสมัครใจ *OPTION **บัตรเข้าชมสวนสนุกเชียงใหม่ดิสนีย์แลนด์ (10ท่านขึ้นไปรวมรถรับ-ส่ง) สนใจสอบถามเจ้าหน้าที่อีกครั้ง	☺☺	-	-	HOLIDAY INN EXPRESS หรือเทียบเท่า 4ดาว
4	วัดพระหยกขาว – ถ่ายรูปเรือสำราญ Louis Vuitton -ย่านซิน เทียนตี้ (XINTIANDI) – หาดไถ่ทาน(ถ่ายรูปหอคอยไข่มุก) - ช้ อปปิ้งถนนหนานกิง – Miniso land - ร้าน Popmart Option: *ล่องเรือแม่น้ำหวงผูเจียง 180 หยวน/ท่าน *Shanghai Haichang Ocean Park 380 หยวน/ท่าน *โชว์ ERA 450 หยวน/ท่าน	☺☺	☺☺ เปิด ปักกิ่ง	-	HOLIDAY INN EXPRESS หรือเทียบเท่า 4ดาว
5	วัดหลงหัว - Skywalk จุดถ่ายรูปหอคอยไข่มุก – ร้านขนม HOLILAND – Disney store – ช้อปปิ้งเอทส์เล็ด – สนามบิน เชียงใหม่ – กรุงเทพฯสุวรรณภูมิ	☺☺	☺☺ ชาหมู		-

กำหนดการเดินทาง		ผู้ใหญ่ (พักห้องละ 2-3 ท่าน) (ราคาเด็ก / ผู้ใหญ่ เท่ากัน)	พักเดี่ยวเพิ่ม
ศุกร์ - อังคาร	12 – 16 กันยายน 69	19,998.-	6,500.-
พุธ - อาทิตย์	28 ตุลาคม – 01 พฤศจิกายน 69	21,998.-	6,500.-
ราคาจอยโปรแกรมทัวร์ไม่รวมตัวเครื่องบิน (หักค่าตัว 7,000บาท / ท่าน จากราคาทัวร์ปกติ) เด็กเล็กอายุไม่เกิน 2ขวบ งดวันเดินทางไป-กลับ (ไม่มีที่นั่งบนเครื่อง) ราคา 6,000.- บาท			

****ราคาเฉพาะคนไทยเท่านั้น / คณะกรุป 20 ท่าน *การบินออกเดินทาง 10ท่าน พร้อม หัวหน้าทัวร์ไทย**

พาสปอร์ตต่างชาติเก็บเพิ่ม 2,000 บาท / ท่าน **

ราคาทัวร์ดังกล่าวรวมภาษีน้ำมันที่ปรับขึ้นแล้ว ณ วันที่ 02 มิถุนายน 2569 หากราคาภาษีน้ำมันมีการปรับเปลี่ยนทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บภาษีน้ำมันที่มีการปรับขึ้น

โปรดทราบ
กรุณาอ่านรายละเอียดสำคัญก่อนการเดินทาง

- ไม่รวมค่าทิป**
ไกด์ท้องถิ่นและพนักงานบริการท้องถิ่น
ท่านละ **2,000 บาท**
/กรุ๊ป 1 ท่าน
**ผู้ประสงค์จะไปต่างประเทศกรุณานำเงินไปจ่ายที่โรงแรมก่อนขึ้นรถ
- ไม่มีราคาเด็ก**
เนื่องจากเป็นทัวร์ราคาพิเศษ!!
- ไม่สามารถเลือกที่นั่งบนเครื่องบินได้**
เนื่องจากเป็นทัวร์กรุ๊ปทัวร์
- ฟรีพาสปอร์ตไทย**
ไม่มีค่าธรรมเนียมวีซ่า (เฉพาะพาสปอร์ตไทย)
ผู้เดินทางไป-กลับพร้อมกรุ๊ป
- การซื้อตัวภายในประเทศ**
ท่านใดที่ต้องออกตัวภายในประเทศ (กรุงเทพฯ, เชียงใหม่, ภูเก็ต, ฯลฯ)
!!! กรุณาซื้อตัวล่วงหน้าก่อนไปเที่ยวไทยและขอใบยืนยันการขึ้นรถก่อนขึ้นรถ
* หากท่านต้องการออกตัวก่อนกรุ๊ป กรุณาแจ้งมาล่วงหน้าก่อนขึ้นรถ
ทางบริษัทสงวนสิทธิ์จะไม่รับผิดชอบในทุกกรณี

ขอบคุณทุกท่านที่ให้ความไว้วางใจเรา ขอให้ทุกการเดินทางเต็มไปด้วยความสุขและความประทับใจค่ะ

รายละเอียด

วันแรก	กรุงเทพมหานคร
23.00 น.	คณะพร้อมกัน ณ ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ ชั้น 4 เคาน์เตอร์สายการบิน JUNEYAO AIR (HO) โดยมีเจ้าหน้าที่ของบริษัทคอยให้การต้อนรับ *กรุณาเผื่อเวลาในการเดินทางมายังสนามบิน เนื่องจากต้องใช้เวลาในการเช็คอิน ซึ่งสายการบินจะปิดให้ทำการเช็คอินก่อนเวลาบินประมาณ 1 ชั่วโมง
วันที่สอง	เชียงใหม่ – เมืองโบราณจุเจียวเจียว – เชียงใหม่ - STARBUCKS RESERVE ROASTERY - Tian An 1000 Tress – ตลาดร้อยปีหรือตลาดเงินหวังเมี่ยว
01.30 น.	ออกเดินทางสู่เชียงใหม่ โดยสายการบิน JUNEYAO AIR เที่ยวบินที่ HO1352
06.45 น.	เดินทางถึงท่าอากาศยานเชียงใหม่ผู้ตง ประเทศจีน (เวลาท้องถิ่นเร็ว กว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง) หลังผ่านขั้นตอนการตรวจหนังสือเดินทางและตรวจรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว
เช้า	บริการอาหารเช้า (set box แซมเบอร์เกอร์)
	นำท่านเดินทางสู่ เมืองโบราณจุเจียวเจียว(ไม่รวมล่องเรือ ลำละ 6ท่าน ท่านละ 50 หยวน**ราคาดังกล่าวหากท่านมีความประสงค์จะนั่งเรือเชคอัพเดทราคากับเจ้าหน้าที่อีกครั้ง) เมืองโบราณอายุเก่าแก่กว่า 1,700 ปี พื้นที่ประมาณ 47 ตารางกิโลเมตร เชื่อมโยงกันด้วยแม่น้ำหลากหลาย ภายในเมืองโบราณมีวัด อาคารบ้านเรือน ร้านค้า ร้านอาหาร สะพานหินขนาดใหญ่ที่ได้รับการอนุรักษ์ไว้เป็นอย่างดี



กลางวัน

บริการอาหาร ณ ภัตตาคาร

นำท่านเดินทางสู่เซี่ยงไฮ้ ชมวิวระหว่างทาง หรือพักผ่อนตามอัธยาศัย จากนั้นนำท่านสู่ **STARBUCKS RESERVE ROASTERY** สาขาใหม่ที่นครเซี่ยงไฮ้ มาพร้อมกับความยิ่งใหญ่อลังการ ครองตำแหน่งสตาร์บัคส์ที่ใหญ่และสวยที่สุดในโลก ซึ่งได้ทำการเปิดตัวไปเมื่อวันที่ 6 ธันวาคม 2560 มีเนื้อที่ใหญ่โตถึง 2,787 ตารางเมตร ด้านบนของร้านตกแต่งด้วยแผ่นไม้รูปหกเหลี่ยมซึ่งเป็นงานแฮนด์เมดจำนวน 10,000 แผ่น และที่ตั้งตระหง่านอยู่กลางร้านคือถังคั่วกาแฟทองเหลืองขนาด 40 ตัน สูงเท่าตึก 2 ชั้น ประดับประดาด้วยแผ่นตราประทับแบบจีนโบราณมากกว่า 1,000 แผ่น ซึ่งบอกเล่าเรื่องราวความเป็นมาของสตาร์บัคส์ กาแฟที่คั่วในถังทองเหลืองนี้จะถูกส่งผ่านไปตามท่อทองเหลืองด้านบน ซึ่งจะทำให้เกิดเสียงราวกับเสียงดนตรี มีเคาน์เตอร์ที่ยาวที่สุด ซึ่งมีความยาวถึง 26.9 เมตร



นำท่านเดินทางสู่**เทียนอันเหมินซู่ (Tian An 1,000 Trees)** หรือเรียกว่า อาคารพันต้นไม้ ชมความอลังการของอาคารพานิชย์ที่ประดับตกแต่งด้วยต้นไม้มากกว่า 1,000 ต้น ได้รับการขนานนามว่าเป็นสิ่งมหัศจรรย์ของโลกสมัยใหม่ โดยคาดว่าต้นไม้ 1,000 ต้นเหล่านี้จะสามารถช่วยลดคาร์บอนไดออกไซด์ 21 ตันต่อปี ด้านในของอาคารมีทั้งส่วนของที่พักอาศัย ร้านอาหาร ฟิฟิรภัณฑ์ แกลเลอรีศิลปะ อาหารสำนักงานและห้างสรรพสินค้า



นำท่านสู่**ตลาดเจียนหวังเมี่ยว** หรือตลาดร้อยปี เชียงไฮ้ เป็นตลาดเก่าแก่โบราณของผู้ตง มีอาคารบ้านเรือนรูปแบบสถาปัตยกรรมจีนโบราณสวยงามตั้งแต่สมัยราชวงศ์หมิงและชิง และตลาดแห่งนี้ยังมีของที่ระลึกอยู่เยอะแยะบริเวณรอบๆมีร้านค้า ร้านขนม ร้านอาหารขึ้นชื่อของที่นี่ คือ “เสี่ยวหลงเปา” และยังมีแหล่งช้อปปิ้งอันเก่าแก่ยอดนิยมของชาวต่างชาติ



อิสระอาหารค่ำตามอัธยาศัย เพื่อความสะดวกในการช้อปปิ้ง

ที่พัก

HOLIDAY INN EXPRESS หรือเทียบเท่า 4 ดาวจีน

วันที่สาม

เชียงใหม่ อิสระท่องเที่ยวตามอัธยาศัย (ไม่มีรถและไกด์บริการ)

***ซื้อทัวร์เพิ่มเติมตามความสนใจ**

***OPTION **บัตรเข้าสวนสนุกเชียงใหม่ดิสนีย์แลนด์**

(10ท่านขึ้นไปรวมรถรับ-ส่ง) สนใจสอบถามเจ้าหน้าที่อีกครั้ง

เช้า

บริการอาหาร ณ ห้องอาหารของโรงแรม

อิสระท่องเที่ยวตามอัธยาศัย ลูกค้าสามารถแพลนเดินทางท่องเที่ยวด้วยตัวเองในเมืองเชียงใหม่

Shanghai Free Day

แนะนำเที่ยว
เมืองเซี่ยงไฮ้ย่านท่องเที่ยว

1. Tianzifang ย่านเทียจื่อฟาง
2. ย่าน Xintiandi
3. ถนนเจียนเหมิน (Qianmen Street)
4. China Art Museum
5. พิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำเซี่ยงไฮ้ (Shanghai Ocean Aquarium)

ตลาดที่เต็มไปด้วยของฝาก

1. ตลาดหยงตง (Yuyuan Bazaar)
2. ตลาดผ้าไหมเซี่ยงไฮ้ (Shanghai Silk Market)
3. ตลาดของที่ระลึกในสวน Yu Garden
4. ห้างสรรพสินค้าจางหยู (Chenghuang Miao Market)



****OPTION **บัตรเข้าชมสวนสนุกเซี่ยงไฮ้ดิสนีย์แลนด์ (10 ท่านขึ้นไปรวมรถรับส่ง) สนใจสอบถาม
เจ้าหน้าที่อีกครั้ง**



สวนสนุกดิสนีย์แลนด์ เป็นสวนสนุกแห่งที่ 6 ของอาณาจักรดิสนีย์ซึ่งมีขนาดใหญ่อันดับ 2 ของโลกรองจากดิสนีย์แลนด์ในออร์แลนโด รัฐฟลอริดา สหรัฐอเมริกา และเป็นสวนสนุกดิสนีย์แลนด์แห่งที่ 3 ในเอเชีย ตั้งอยู่ในเขตฉวนซาใกล้กับแม่น้ำหวงผู่และสนามบินผู่ตง สวนสนุกเซี่ยงไฮ้ดิสนีย์แลนด์มีขนาดใหญ่กว่าดิสนีย์แลนด์ ที่ฮ่องกงถึง 3 เท่า เปิดให้บริการเมื่อวันที่ 16 มิถุนายน

ADVENTURE ISLE ดินแดนให้การผจญภัยที่จะทำให้นักท่องเที่ยวได้ตื่นตาตื่นใจกับบรรยากาศหุบเขา ลึกลับในยุคดึกดำบรรพ์ 'CASMP DISCOVERY' พร้อมเชิญชวนให้ร่วมเดินสำรวจดินแดนที่แฝงไปด้วยปริศนาและความลึกลับ และลงเรือเข้าไปสู่ 'ROARING RAPIDS' อุโมงค์ถ้ำปริศนาในช่องเขารอรั้ง ซึ่ง

เป็นที่อยู่ของจระเข้ยักษ์น้ำเกรงขาม และ ROARING OVER THE HORIZON เป็นเครื่องเล่นแนว 4D จะพาเราบินชมธรรมชาติและสิ่งก่อสร้างต่างๆทั่วโลก

TOMORROW LAND อีกหนึ่งไฮไลท์เด่นของสวนสนุกดิสนีย์ ที่มักจะสร้างโลกแห่งอนาคต เพื่อสร้างจินตนาการให้กับเด็กๆ พร้อมกับดีไซน์เครื่องเล่นสุดล้ำให้เข้ากับคอนเซ็ปต์ สำหรับที่ดิสนีย์แลนด์แห่งนี้ เปิดตัวเครื่องเล่นที่มีจากวิดีโอเกมและภาพยนตร์ไซไฟชื่อดัง TRON รถไฟเหาะรูปทรงจักรยานยนต์ไฮเทค ที่ถูกขนานนามไว้ว่า “LIGHTCYCLE POWER RUN” เป็นหนึ่งสุดยอตราไฟเหาะดีลังกาสำหรับเซียงไฮ้ ดิสนีย์แลนด์ที่ห้ามพลาด หรือจะเอาใจสาวก STAR WAR อย่าง “STAR WARS LAUCH BAY” ได้ถ่ายรูปกับ DARTH VADER ตัวเป็นๆ

GARDENS OF IMAGINATION มีจุดเด่นเรื่องวัฒนธรรมของจีน ส่งเสริมเอกลักษณ์ของสวนพฤกษศาสตร์ในสวนสนุกแห่งนี้ได้อย่างเต็มที่ สวนที่ตั้งอยู่ไม่ไกลจากปราสาทเทพนิยาย ‘WANDERING MOON TEAHOUSE’ เป็นโรงน้ำชาที่พักผ่อนหย่อนใจทั้งดงามอย่างลงตัว อีกทั้งยังมีสวนที่เลือกตัวละครสัตว์ของดิสนีย์ ดัดแปลงเป็นเหล่า 12 นักกษัตริย์ ตามแบบปฏิทินจีน มี 2 เครื่องเล่นเบาๆเด็กๆเล่นได้ ผู้ใหญ่เล่นดี คือ FANTASIA CAROUSEL (ม้าหมุน) กับ DUMBO THE FLYING ELEPHANT

TREASURE COVE เป็นธีมโจรสลัด เนรมิตฉากจากภาพยนตร์ชื่อดัง THE PIRATES OF THE CARIBBEAN กลายเป็นเครื่องเล่นและการแสดงโชว์สุดตระการตา ที่หาชมได้แค่เพียงที่ เซียงไฮ้ เท่านั้น จำลองฉากต่างๆ ริมทะเล เครื่องเล่นไฮไลท์คือ PIRATES OF THE CARIBBEAN – BATTLE FOR THE SUNKEN TREASURE เป็นเครื่องเล่นแนว 4D จะพาเรานั่งเรือพญากายไปกับต่อสู้ของเรือ BLACK PEARL กับ FLYING DUTCHMAN นอกจากนี้ยังมีเครื่องเล่นมากมาย เช่น ‘BARBOSSA’S REVENGE’ และ ‘SIREN’S REVENGE’

FANTASY LAND สนุกกับเมืองเทพนิยาย ท่านจะได้พบกับโชว์อันยิ่งใหญ่ตระการตาและตัวการ์ตูนที่ท่านชื่นชอบ อาทิเช่น สโนว์ไวท์, เจ้าหญิงนิทรา, ซินเดอเรลล่า, มิกกี้เมาท์, หมีพูห์ และเพื่อนๆตัวการ์ตูนอันเป็นที่ใฝ่ฝันของทุกคน



หลังสวนสนุกเซียงไฮ้ดิสนีย์แลนด์ จุดพลุ ประมาณเวลา 20.30 น. ถึงเวลานัดหมาย นำท่านเดินทางสู่โรงแรม (เวลานัดหมายอาจจะเปลี่ยนแปลงตามสถานการณ์วันเดินทาง)

อิสระอาหารกลางวันและอาหารค่ำตามอัธยาศัย เพื่อความสะดวกในการซื้อปิ้ง

วันที่สี่

วัดพระหยกขาว – ถ่ายรูปเรือสำราญ Louis Vuitton - ย่านซินเทียนตี้ (XINTIANDI) – หาดไว่ทาน (ถ่ายรูปหอคอยไข่มุก) - ช้อปปิ้งถนนหนานกิง – Miniso land - ร้าน Popmart

เช้า

บริการอาหาร ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านสู่เซี่ยงไฮ้ นำท่านสู่**วัดพระหยกขาว** เป็นสถานที่ที่มีชื่อเสียงมากที่สุดในเมืองเซี่ยงไฮ้ ซึ่งเป็นที่รู้จักจากพระพุทธรูปสององค์ที่สร้างขึ้นจากหยกทั้งแท่ง มีความสูง 190 เซนติเมตร หุ้มด้วยเพชรพลอย หินมโนรา มรกตและองค์พระพุทธรูปปางไสยาสน์ มีความยาว 96 เซนติเมตร นอนเอียงด้านขวาและหนุนพระเศียรด้วยพระหัตถ์ขวา ถือเป็นวัดที่มีทั้งชาวจีนและนักท่องเที่ยวเดินทางมาสักการบูชาตลอดทั้งวัน



จากนั้นนำท่านสู่ **THE LOUIS (เรือหลุยส์วิคตอง)** ชมด้านนอก แลนด์มาร์กแห่งใหม่ที่เพิ่งเปิดของเซี่ยงไฮ้ เป็นเรือสำราญแหล่งรวมทั้งร้านค้า นิทรรศการ เวิร์กช็อป คาเฟ่และร้านอาหารของแบรนด์ในทีเดียวโดยเรือจำลองนี้จะตั้งอยู่ตรงทางเข้าของห้างสรรพสินค้าหรืออย่าง HKRI Taikoo Hui กลางถนน West Nanjing ซึ่งเป็นแหล่งช้อปปิ้งชื่อดังของเซี่ยงไฮ้ในร้านขายของขวัญและ สินค้าแฟชั่นครบทุกหมวดหมู่บนชั้นสอง และปิดท้ายด้วย Le Café Louis Vuitton ซึ่งเป็น ร้านอาหารแห่งแรกของแบรนด์ในเซี่ยงไฮ้ที่ตั้งอยู่ชั้น 3



กลางวัน

บริการอาหาร ณ ภัตตาคาร(เมนูพิเศษ!เปิดปักกิ่ง)

นำท่านสู่ **ย่านซินเทียนตี้ Xintiandi** เป็นย่านช้อปปิ้งสุดชิคสำหรับวัยรุ่นเซี่ยงไฮ้ มีบรรยากาศร่มรื่น ผสมผสานวัฒนธรรมจีนกับวัฒนธรรมตะวันตก ถือว่าเป็นย่านไฮโซของชาวเซี่ยงไฮ้ บริเวณรอบๆมีร้านค้า ร้านอาหาร สถานบันเทิง โดดเด่นด้วยอาคารสถาปัตยกรรมดั้งเดิม หรือชิคๆหมิ่น ซึ่งได้รับการอนุรักษ์ไว้เป็นอย่างดี



นำท่านสู่ **หาดไว่ทาน(ถ่ายรูปหอคอยไข่มุก)** ตั้งอยู่บนฝั่งตะวันตกของแม่น้ำหวงผู้มีความยาวจากเหนือจรดใต้ถึง 4 กิโลเมตร เป็นเขตสถาปัตยกรรมที่ได้ชื่อว่า“พิพิธภัณฑ์สถาปัตยกรรมนานาชาติ”ถือเป็นสัญลักษณ์ที่โดดเด่นของนครเซี่ยงไฮ้อีกทั้งถือเป็นศูนย์กลางทางด้านการเงินการธนาคารที่สำคัญแห่งหนึ่งของเซี่ยงไฮ้ตลอดแนวยาวของหาดไว่ทานเป็นแหล่งรวมศิลปะสถาปัตยกรรมที่หลากหลาย เช่น สถาปัตยกรรมแบบโรมันโกธิคबारอครวมทั้งการผสมผสาน ระหว่างสถาปัตยกรรมตะวันออก-ตะวันตกเป็นที่ตั้งของหน่วยงานภาครัฐเช่น กรมศุลกากร โรงแรม และสำนักงานใหญ่ของธนาคารต่างชาติ



จากนั้นนำท่าน **อิสระช้อปปิ้งถนนนานกิง** ถนนแห่งนี้เปรียบเหมือนย่านสีลมของเมืองไทย หรือย่านออร์ชาร์ด ของสิงคโปร์ ถนนนี้มีความยาวประมาณ 5 กิโลเมตร มีห้างสรรพสินค้ามากมายอยู่บนถนนแห่งนี้เป็นย่านที่คึกคักและทันสมัยที่สุดในเซี่ยงไฮ้ ให้ท่านได้สัมผัสความน่ารักของตัวการ์ตูนชื่อดัง ณ ร้าน **POP MART** และ **Miniso land** มีจำหน่ายสินค้ายอดนิยม เช่น คิตตี้ สลัดดะ คูโรมิ ไปเกม่อน เป็นต้น



Option : ทัวร์เสริม หากท่านสนใจ สามารถสอบถามกับเจ้าหน้าที่บริษัท, หัวหน้าทัวร์ หรือไกด์ท้องถิ่น

OPTION: ล่องเรือแม่น้ำหวงผู่เจียง ราคาท่านละ 180 หยวน
สัมผัสบรรยากาศบนแม่น้ำหวงผู่เจียง โดยเรือจะล่องผ่านสถานที่
ท่องเที่ยวชื่อดัง เช่น The bund, หอไข่มุก, และตึกสูงตระหง่า
เพลิดเพลินกับการชมทิวทัศน์แสงสีสวยงามยามค่ำคืน



OPTION:

สวนน้ำShanghai Haichang Ocean Park
ราคาท่านละ 380 หยวน

ตั้งอยู่บริเวณนอกชายฝั่งทะเลจีนตะวันออก ติดกับ
ทะเลสาบ Dripping Lake ในเขต Pudong New
Area เป็นสวนสนุกระดับโลก ธีมเกี่ยวกับมหาสมุทรที่
ดีที่สุดในเอเชียใต้ คุณสามารถเพลิดเพลินกับ
ทัศนียภาพทะเลลึกอันน่าทึ่ง



OPTION:

โชว์ ERA Intersection of Time
ราคาท่านละ 450 หยวน

เป็นการโชว์กายกรรมจีน ผสมผสานศิลปะ: ปัจจุบันนี้
ถือว่าเป็นโชว์ที่ดีที่สุดของเอเชียใต้ มีความงดงามอ่อน
ช้อย ดึงดูดใจตลอดการแสดง หากใครเราใจ
เช่น การแสดงชุดวงล้อ มอเตอร์ไซค์ดีที่สุดในโลก



อิสระอาหารค่ำตามอัธยาศัย เพื่อความสะดวกในการช้อปปิ้ง

ที่พัก

HOLIDAY INN EXPRESS หรือเทียบเท่า 4ดาว

วันที่ห้า วัดหลงหัว - Skywalk จุดถ่ายรูปหอคอยไข่มุก –ร้านขนม HOLILAND – Disney store – ช้อปปิ้งเอาท์เล็ต – สนามบินเซี่ยงไฮ้ผู่ตง – กรุงเทพฯสุวรรณภูมิ HO1351 (20.55-00.30+1)

เช้า บริการอาหาร ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านสู่ **วัดหลงหัว หรือ Longhua Temple** (ไหว้เจ้าแม่กวนอิมพันมือพันตา) หรือที่ชาวจีนเรียกว่าหลงหัว ชื่อเป็นวัดเก่าแก่คู่บ้านคู่เมืองของเซี่ยงไฮ้โดยมีอายุมากกว่า 1,500 ปีวัดแห่งนี้สร้างขึ้นในยุคของสามก๊กโดยความตั้งใจของขุนกวนที่ต้องการสร้างวัดแห่งนี้เพื่ออุทิศส่วนกุศลแก่มารดา นำท่านไหว้ขอพรเจ้าแม่กวนอิมพันมือพันตา จากนั้นนำชมเจดีย์แปดเหลี่ยมโบราณสูง 7 ชั้นเนื่องมาจากชาวจีนเชื่อว่าการทำความดี 1 ครั้งจะช่วยให้ปลดปล่อยกรรมที่เราเคยก่อไว้ 7 ครั้งจึงเป็นเหตุผลที่ว่าทำไมต้องมีเจดีย์ทั้งหมด 7 ชั้นซึ่งเป็นแลนด์มาร์คสำคัญของวัดหลงหัวเลยละครับเจดีย์แห่งนี้มีความสูงถึง 44 เมตรสร้างมาตั้งแต่ปี ค.ศ.92



นำท่านสู่ **Sky walk** จุดถ่ายรูปชมวิวหอคอยไข่มุก สัญลักษณ์ของเซี่ยงไฮ้ ให้ท่านได้เพลิดเพลิน กับ city view ชมตึกสูงตระหง่าน เช่น ตึก Jinmao Tower, Shanghai Tower, และตึก Shanghai World Financial Center



จากนั้นนำท่านสู่ **ร้านHoliland** เป็นร้านเบเกอรี่อันดับ 1 ของจีน ซึ่งมีขนมยอดฮิต คือชีสเค้ก รสชาติอร่อย ที่คุณต้องลองชิม มีหลายรสชาติให้เลือก เช่น ช็อกโกแลต สตอเบอรี่ โอรีโอ้ หรือจะซื้อมาเป็นของฝากให้เพื่อนๆก็ได้

จากนั้นท่านเดินทางสู่ **ช้อปปิ้ง Disney Store** เป็นสาขาที่ใหญ่ที่สุดในโลก อยู่ใกล้กับบริเวณหอไข่มุก ให้ท่านเลือกชมสินค้าการ์ตูนชื่อดังน่ารักตามอัธยาศัย



กลางวัน บริการอาหาร ณ ภัตตาคาร(เมนูพิเศษ!ขาหมูเชียงใหม่)

นำท่านช้อปปิ้ง **outlet** ให้อิสระท่านเลือกซื้อสินค้าแบรนด์ชั้นนำต่าง ๆ มากกว่า **600** แบรนด์ เช่น **HUGOBOSS, ERMENEGILDO ZEGNA, MAXMARA, DUNHILL, KENZO, ST.JOHN, CANALI, SWAROVSKI, GANT, TIMBERLAND** เป็นต้น นอกจากนี้ภายในยังมีร้านอาหารและเครื่องดื่มจำหน่าย ได้เวลาอันสมควรนำท่านเดินทางสู่สนามบินเชียงใหม่ให้ผู้ส่ง เพื่อทำการเช็คอิน และโหลดสัมภาระ

21.00 น. ออกเดินทางกลับประเทศไทย โดยเที่ยวบินที่ **HO1351**

00.30+1 น. ถึงท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ โดยสวัสดิภาพและประทับใจ



โปรแกรมและรายละเอียดของการเดินทางอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้
ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสถานะภายนอกที่บริษัทไม่สามารถควบคุมได้ อาทิเช่น
ภาวะอากาศ พายุเข้า รถติดหนัก เหตุสุดวิสัยต่างๆ ที่ไม่สามารถคาดการณ์
หรือล่วงหน้าได้ทาง บริษัทฯจะคำนึงถึงผลประโยชน์และความปลอดภัยของ
ผู้ร่วมเดินทางเป็นสำคัญ



สำคัญมาก!! พาสปอร์ต(Passport) ควรมีอายุมากกว่า 6 เดือนก่อนเดินทาง
พาสปอร์ตต้องไม่มีรอยขีดเขียน ไม่มีรอยขาด หรือลักษณะบวมจากการโดนน้ำ
บริษัท สงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบ กรณีที่ท่านส่งหนังสือเดินทางหมดอายุ หรือผิดเล่มมาให้

เด็กอายุต่ำกว่า 18 ปี กรณีไม่ได้เดินทางกับพ่อแม่

ต้องมีหนังสือยินยอมให้ผู้เยาว์เดินทางไปต่างประเทศ ซึ่งออกโดยอำเภอ หรือสำนักงานเขตฯ ที่พ่อแม่มีถิ่นที่อยู่ในทะเบียนบ้านเท่านั้น พร้อมระบุชื่อ-สกุลของญาติที่เดินทางไป-กลับ และวันที่เดินทางไป-กลับ อย่างชัดเจนในเอกสารยินยอม



ข้อควรระวัง



ท่านใดที่ต้องออกตัวภายในประเทศ (เครื่องบิน, รถทัวร์, รถไฟ) กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่บริษัททัวร์ให้ทราบและคอนเฟิร์มการเดินทางก่อนทุกครั้ง หากท่านทำการจองตัวเครื่อง ก่อนที่ท่านจะได้รับการคอนเฟิร์มการเดินทางจากบริษัท **ทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบในทุกกรณี**



✔ อัตราค่าบริการรวม

- ค่าตัวเครื่องบินเดินทางไป-กลับ ขึ้นประหยัดตามเส้นทาง และสายการบิน รวมถึงค่าภาษีสนามบิน (น้ำหนักโหลดท่านละไม่เกิน 20 กิโลกรัม ท่านละ 1 ใบ / ถึงขึ้นเครื่อง 7 กิโลกรัม)
- ค่าที่พักระดับ 4 ดาว ตามมาตรฐานโรงแรมประเทศจีน (ห้องละ 2-3 ท่าน)

โปรดทราบ...เรื่องห้องพัก



ห้องเตียงคู่ Double Room



ห้องเตียงคู่ Twin Room



ห้องเตียงสาม (Triple Room) หรือห้องแบบเตียงเดี่ยว

กรณีพัก 3 ท่านถ้าวันที่ใช้เข้าพักโรงแรม ไม่มีห้อง TRP (3 ท่าน) ทางเราเป็นห้องแยกพัก 2 ห้อง (ปกติได้จ่ายพัสดุเตียงเพิ่ม)

กรณีห้อง TWIN BED (เตียงเดี่ยว 2 เตียง) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง DOUBLE BED แทนโดยมีเตียงแข็งให้ท่านสองท่าน หรือ หากต้องการห้องพักแบบ DOUBLE BED (1 เตียงใหญ่) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง TWIN BED แทนโดยมีเตียงแข็งให้ท่านสองท่าน กรณีห้องพักในเมืองที่จะไปโปรดทราบถึงสถานการณ์สุขภาพ มีงานประชุมหรืองานอะไรต่างๆ บริษัทขอจัดที่พักในเมืองใกล้เคียงแทน

- ค่าพาหนะนำเที่ยวตลอดเส้นทาง
- ค่าอาหารแต่ละมื้อ
- ค่าเข้าชมตามสถานที่ต่างๆ
- ค่าประกันอุบัติเหตุระหว่างการเดินทาง ท่านละ 1 ล้านบาท กรณีรักษาพยาบาล 5 แสนบาท(เงื่อนไขตามกรมธรรม์)



✗ อัตราค่าบริการไม่รวม

- ค่าน้ำมันรถเช่าเดินทางที่เกินจากสายการบินกำหนดไว้
- ค่าธรรมเนียมน้ำมัน และภาษีสนามบิน ในกรณีที่สายการบินมีการปรับขึ้นราคา
- ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิเช่น ค่าโทรศัพท์, ค่าประกัน, ค่าอาหาร และเครื่องดื่มนอกเหนือจากในรายการ
- ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3% (กรณีลูกค้าต้องการใบเสร็จรับเงินแบบเต็มรูปแบบ)
- **ค่าสินน้ำใจ(ทิปโกลด์)สำหรับมัคคุเทศก์ท้องถิ่น, คนขับรถ ท่านละ 2,000.- บาท/ทริป *สำหรับหัวหน้าทัวร์ ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจในการบริการ**
- ค่าที่พักนอกสถานที่นอกเหนือที่โรงแรม (ในละ 5 หยวน/ครั้ง), ค่าทิปต่างๆ หากท่านใช้บริการ
- หากมีไข้หรือป่วยหนัก ท่านจะต้องทำวีซ่าเดี่ยว ซึ่งจะต้องมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- ค่าดำเนินการจัดการตรวจหาเชื้อ RT-PCR หรือ ATK ในกรณีที่ประเทศจีนต้องให้ตรวจ
- ค่าวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติ

หมายเหตุ



- กรณีผู้ร่วมคณะยืนยันที่จะเดินทางน้อยกว่า 15 ท่าน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ ไม่มีหัวหัวหน้าทัวร์ (มีไกด์ท้องถิ่นตลอดการเดินทาง)
- กรณีเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองของประเทศนั้น ๆ ปฏิเสธการเข้า-ออก ด้วยเหตุผลใดก็ตาม ถือเป็นเหตุผลซึ่งอยู่นอกเหนืออำนาจ และความรับผิดชอบ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนเงินทั้งหมด
- กรณีท่านเดินทางช่วงเทศกาลต้องมีการยืนยันที่นั่งกับทางสายการบิน และทางโรงแรม โดยการผ่านตัวแทนทั้งใน และต่างประเทศ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ และเที่ยวบินเหมาลำ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่คืนเงินทั้งหมด
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆ ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัยที่บริษัทไม่สามารถควบคุมได้ เช่น การยกเลิกเที่ยวบิน การเปลี่ยนตารางเวลาบิน หรือความล่าช้าของสายการบิน, อุบัติเหตุ, ภัยธรรมชาติ, การนัดหยุดงาน, การก่อจลาจล หรือสิ่งของสูญหายตามสถานที่ต่าง ๆ
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงราคา โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า ในกรณีที่มีการขึ้นลงของเงินตราต่างประเทศ และจากการปรับขึ้นค่าน้ำมันของสายการบิน
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการท่องเที่ยวได้ตามความเหมาะสม ทั้งนี้จะยึดถือผลประโยชน์ของคณะผู้เดินทางเป็นสำคัญ โดยบริษัทฯ ยังคงรักษามาตรฐานการบริการไว้คงเดิม
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ เมื่อท่านเดินทางไปพร้อมคณะแล้วท่านงดใช้บริการใด หรือไม่เดินทางพร้อมคณะ ถือว่าท่านสละสิทธิ์ ซึ่งไม่สามารถเรียกร้องค่าบริการ และไม่สามารถขอเงินคืนได้ ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น ในกรณีที่ผู้ร่วมเดินทางไม่ครบตามจำนวน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เลื่อนการเดินทาง



แจ้งเพื่อทราบ

กรณีที่ลูกค้าจองทัวร์ และชำระมัดจำแล้ว ถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขตามที่บริษัทกำหนดไว้ข้างต้น

การชำระค่าทัวร์

1. สำรองที่นั่งโดย**มัดจำท่านละ 10,000 บาท** ภายใน 3 วันหลังทำการจอง

2. โปรดชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ อย่างน้อย 21 วัน ก่อนเดินทาง

*กรณียกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 30 วันทำการ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนค่ามัดจำ

*หรือหักค่าทัวร์ตามค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง โดยไม่สามารถขอคืนเงินได้ทุกกรณี

เงื่อนไขการสำรองที่นั่ง

1

กรณียกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 30 วันทำการ และช่วงวันหยุดยาว หรือวันหยุดเทศกาลกรกฎาคมแจ้งยกเลิกการเดินทางมากกว่า 45 วัน บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนค่ามัดจำ หรือ หักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง

2

กรณีท่านไม่ผ่านการอนุมัติวีซ่าของประเทศจีน หรือถูกปฏิเสธการเข้าประเทศจีน ด้วยเหตุผลใดก็ตาม บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนค่าทัวร์ หรือหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง โดยไม่สามารถขอคืนเงินได้ทุกกรณี

3

หากท่านไม่ชำระมัดจำตามที่กำหนด ขออนุญาตยกเลิกการจองให้ลูกค้าท่านอื่น หากท่านชำระไม่ครบตามจำนวน บริษัทฯ ถือว่าท่านยกเลิกการเดินทาง โดยปริยาย เมื่อท่านได้ชำระเงินบางส่วน หรือทั้งหมด บริษัทฯ ถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไข และข้อตกลงต่างๆ ตามที่ได้ระบุไว้

4

หากท่านชำระเงินในบางส่วนแล้ว โปรดส่งสำเนาการโอนเงินมาทางอีเมลล์ ให้เซลล์ที่ท่านติดต่อ และส่งรายชื่อผู้จอง โดยผู้เดินทางจะต้องส่งสำเนานหนังสือเดินทาง (Passport) ตัวจริง

5

หากไม่ส่งสำเนานหนังสือเดินทาง (Passport) มาให้ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายอันเกิดจากความผิดพลาดจากการสะกดชื่อ-นามสกุล และอื่นๆ เพื่อใช้ในการจองตั๋วเครื่องบินทั้งสิ้น

เมื่อท่านจองทัวร์ และชำระมัดจำแล้ว

ถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขตามที่บริษัทกำหนดไว้ข้างต้น

เงื่อนไขการยกเลิกการเดินทาง

กรณีลูกค้าเลื่อนการเดินทาง หรือ ยกเลิกการเดินทาง

ตามเงื่อนไขของรายการทัวร์ นักท่องเที่ยวต้องแจ้งการยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทาง เพื่อลงนามยืนยันการยกเลิกเดินทางเป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น

แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง

30 วัน

กรณียกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 30 วันทำการ และช่วงวันหยุดยาว บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ใน **คืนค่ามัดจำทัวร์ หรือ ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง** อาทิเช่น ค่ามัดจำที่นั่งสายการบิน

แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง

15-29 วัน

กรณียกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 15-29 วันทำการ หรือช่วงวันหยุดยาว **เก็บค่าใช้จ่าย 50% ของค่าทัวร์ หรือ ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง** หรือหากมีค่าใช้จ่ายที่มากกว่าค่ามัดจำ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บเพิ่มเติม

แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง

0-14 วัน

กรณียกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 0-14 วันทำการ หรือช่วงวันหยุดยาว **เก็บค่าใช้จ่าย 100 % ของค่าทัวร์**



รวมประกันอุบัติเหตุระหว่างเดินทาง ตาม พรบ.ท่องเที่ยว

**ท่านสามารถซื้อแผนประกันสุขภาพเพิ่มเติม
ได้ด้วยท่านเองหรือติดต่อทางบริษัทประกันภัยที่ท่านไว้วางใจ**

ข้อตกลงความคุ้มครอง	ความคุ้มครอง
1. เสียชีวิต สูญเสียอวัยวะ สายตา หรือ กุพพลภาพสิ้นเชิง อบ.1 (P.A.1 Loss of Life, Dismemberment, Loss of Sight or Total Permanent Disability)	1,000,000
2. การรักษาพยาบาลต่ออุบัติเหตุแต่ละครั้ง ต่อคน ต่อระยะเวลาเดินทาง ไม่เกินวงเงิน (Medical Expenses due to accident, per each Accident) งบเหมาจ่ายรายหัวประกันสุขภาพของกรมธรรม์ประกันภัยนี้ มีจำนวนไม่เกิน ๓,๐๐๐ บาทต่อปี และสามารถใช้สิทธิประโยชน์ได้ตามเงื่อนไขที่แนบมา	500,000
ขยายความคุ้มครองหมวดค่ารักษาพยาบาลจากข้อ 2	
2.1 ผลกระทบจากการก่อการร้าย 30,000 บาท 2.2 การรักษาพยาบาล จาก การเล่นสกี การดำน้ำแบบ Snorkeling ผู้โดยสารเรือ Speed Boat Banana Boat เจ็ทสกี เรือลากัน และ Sea Walker ที่อยู่ภายใต้การดูแลและรับผิดชอบของผู้ถือกรมธรรม์ประกันภัย 2.3 การรักษาพยาบาล จากอาหารเป็นพิษ 100,000 บาท/คน 2.4 ขดเขยราชไตในกรณีเข้ารับการรักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุวันละ 1,000 บาท สูงสุด 30 วัน 2.5 การส่งศพกลับภูมิลำเนากรณีเสียชีวิตจากอุบัติเหตุ สูงสุด 100,000 บาท/คน 2.6 ค่าเคลื่อนย้ายเพื่อการรักษา กรณีเกิดอุบัติเหตุ ไม่เกิน 100,000 บาท/คน	
เงื่อนไขความคุ้มครอง 1. ความคุ้มครองจะครอบคลุมโดยจำกัดเฉพาะกรณีบาดเจ็บหรือพิการอันเนื่องมาจากอุบัติเหตุที่เกิดขึ้นระหว่างการเดินทางท่องเที่ยว โดยไม่รวมการเจ็บป่วยด้วยโรคภัยไข้เจ็บก่อนการเดินทาง 2. ผู้ถือกรมธรรม์ต้องแจ้งรายการเหตุการณ์ทาง จำนวน วันที่เกิดเหตุ ของนักท่องเที่ยว ให้บริษัทฯ ทราบก่อนการเดินทาง 3. มาตราอื่นๆ ประกันภัย : ไม่จำกัด	
ข้อมูลอื่น 1. การเดินทางไปหรือผ่านในประเทศต่อไปนี้ ออสเตรเลีย, อาเซอร์ไบจาน, คาซัคสถาน, จีน, อินเดีย, อิหร่าน, อิตาลี, สาธารณรัฐคองโก, กรีนิดา, เกาะคริสต์มาส, เกาหลีเหนือ, บราซิล, ชีลี, คอสตาริกา, เดนมาร์ก, ฝรั่งเศส, เยอรมนี, สเปน, สวิตเซอร์แลนด์, ตุรกี, อุรุกวัย, อาร์เจนตินา, แอฟริกาใต้, เปรู, โบลิเวีย, เวเนซุเอลา, เม็กซิโก, อเมริกากลางและแคริบเบียน, 2. จัดหน่วยงานรับโอนตามกระบวนการเกี่ยวกับผู้ประสบภัยทางอากาศตามกฎหมายว่าด้วยการขนส่งทางอากาศยาน (บทบัญญัติ)	